

UNA VISITA IN FATTORIA

LA GIORNATA DI MARZIO DA COLORARE



Care bambine e cari bambini,

i genitori di Silvana sono agricoltori e l'intera famiglia vive in fattoria. Oggi, Marzio, il cugino di Silvana che vive in città, viene in visita per la prima volta. La fattoria è per lui una vera scoperta e ne è affascinato. Silvana lo accompagna a fare il giro della fattoria e dei campi, spiegandogli dove cresce il cibo che mangiamo.

Marzio capisce così di essere in una delle 49 000 famiglie contadine svizzere che producono, ogni giorno e sotto i nostri occhi, cibi sani e gustosi.

Grazie a questo libro da colorare, potete accompagnare Marzio e Silvana durante questa bellissima giornata.

Benvenuti in fattoria e buon divertimento!

IMPRESSUM

Editore: «Contadine & contadini svizzeri» in collaborazione con il Servizio d'informazione agricola LID, Weststrasse 10, 3000 Berna 6, 031 359 59 77, info@lid.ch, www.lid.ch

Testi e concetto: LID

Illustrazioni: Jürg Kühni, Burgdorf

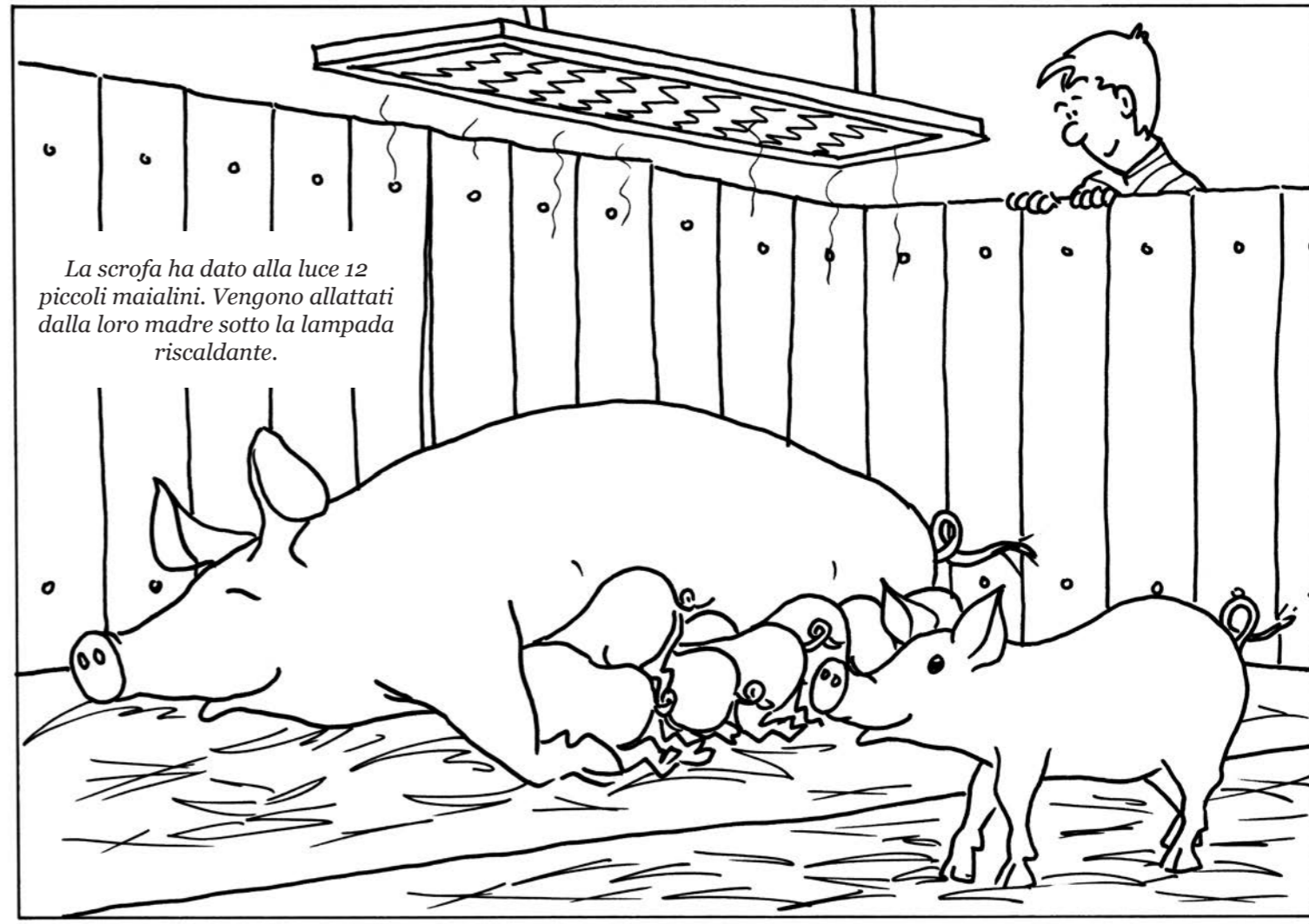
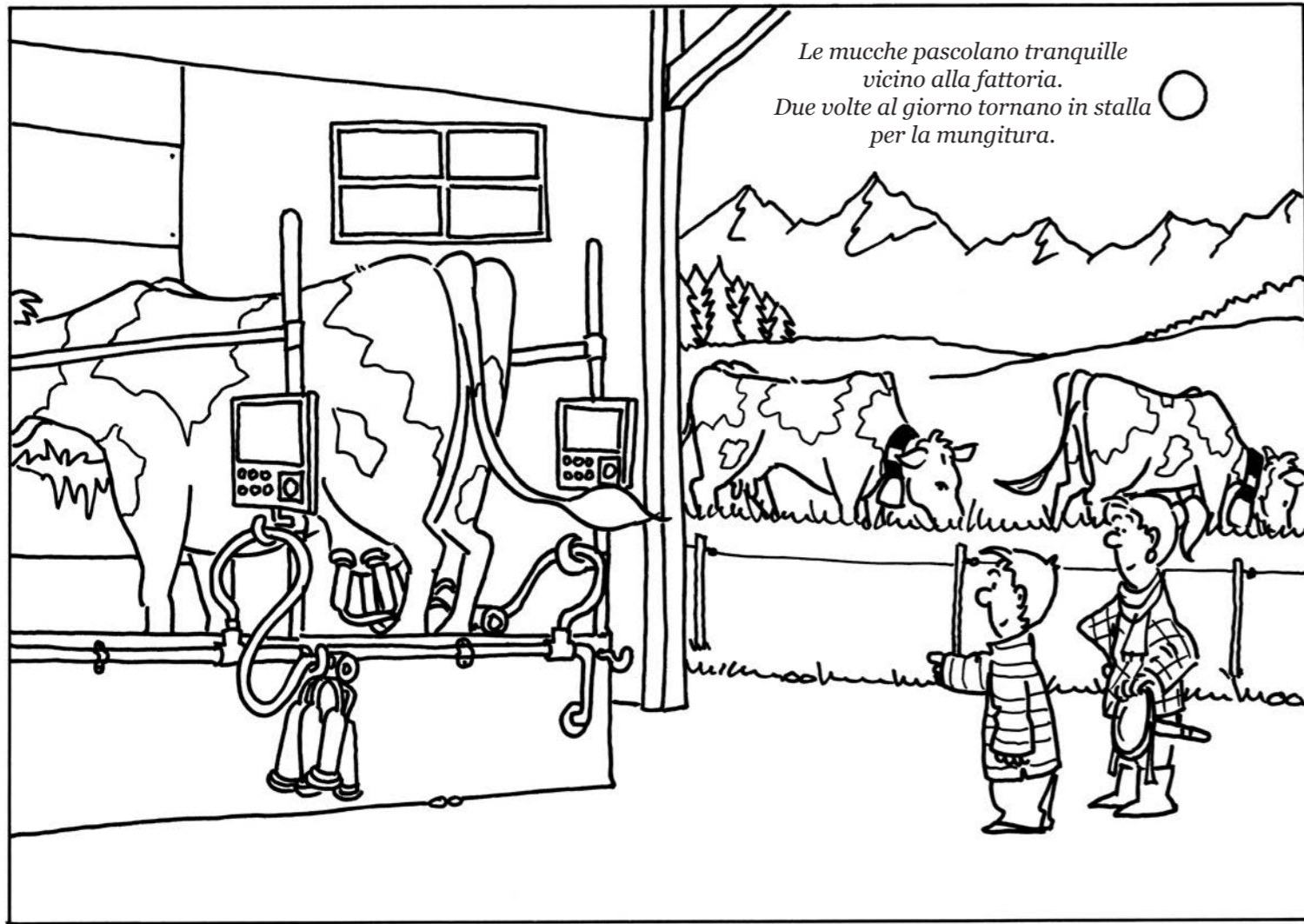
Traduzione e adattamento in italiano: Unione Contadini Ticinesi

Stampa: Tipografia Poncioni, via Mezzana 26, 6616 Losone

Distribuzione: <https://shop.contadinisvizzeri.ch> o Unione Contadini Ticinesi, In Pièzza 12, 6705 Cresciano, tel. 091 851 90 90, segretariato@agriticino.ch, www.agriticino.ch

*Benvenuto in fattoria Marzio!
Zeus, il cane della fattoria, accoglie calorosamente il visitatore dalla città.*

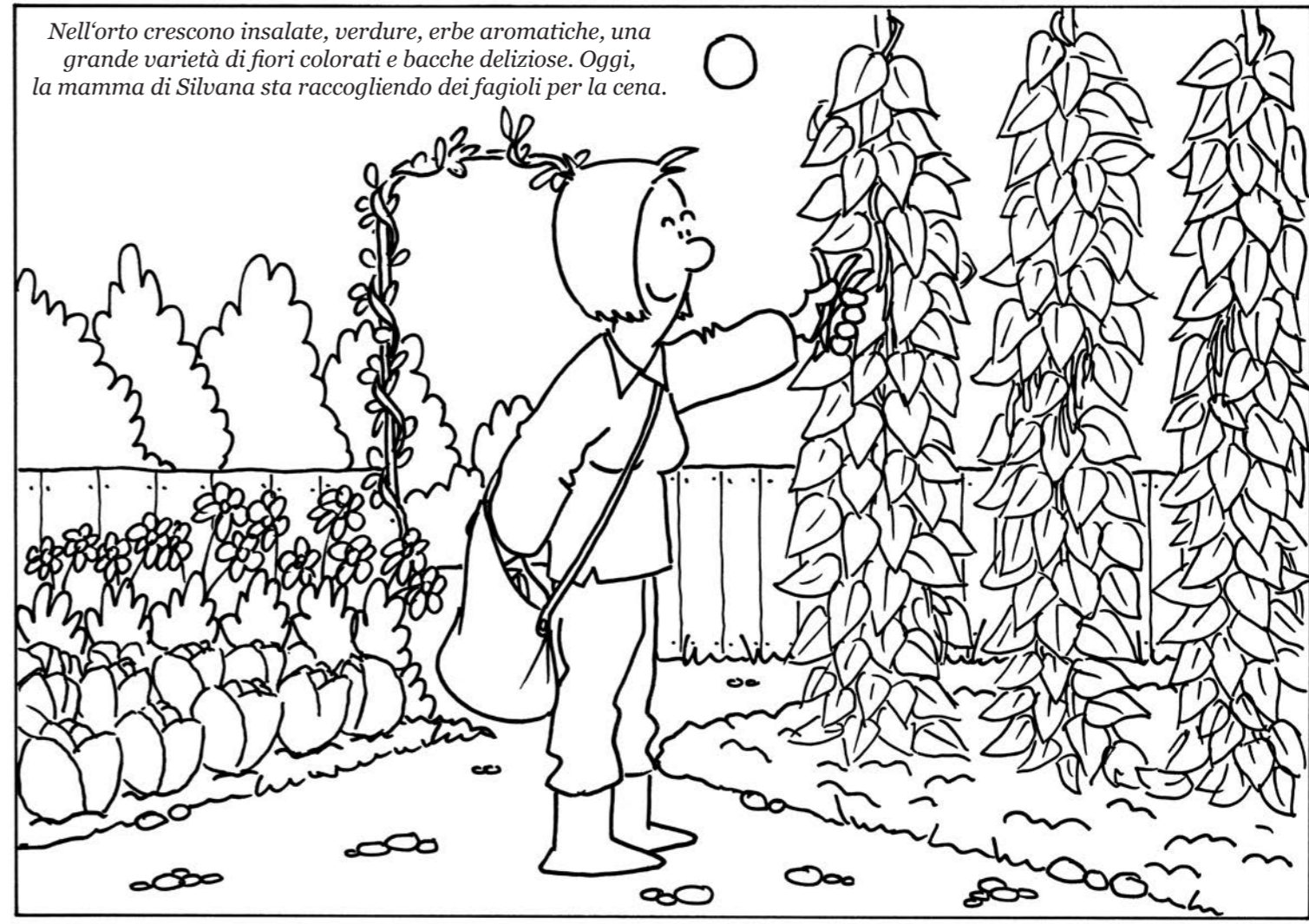


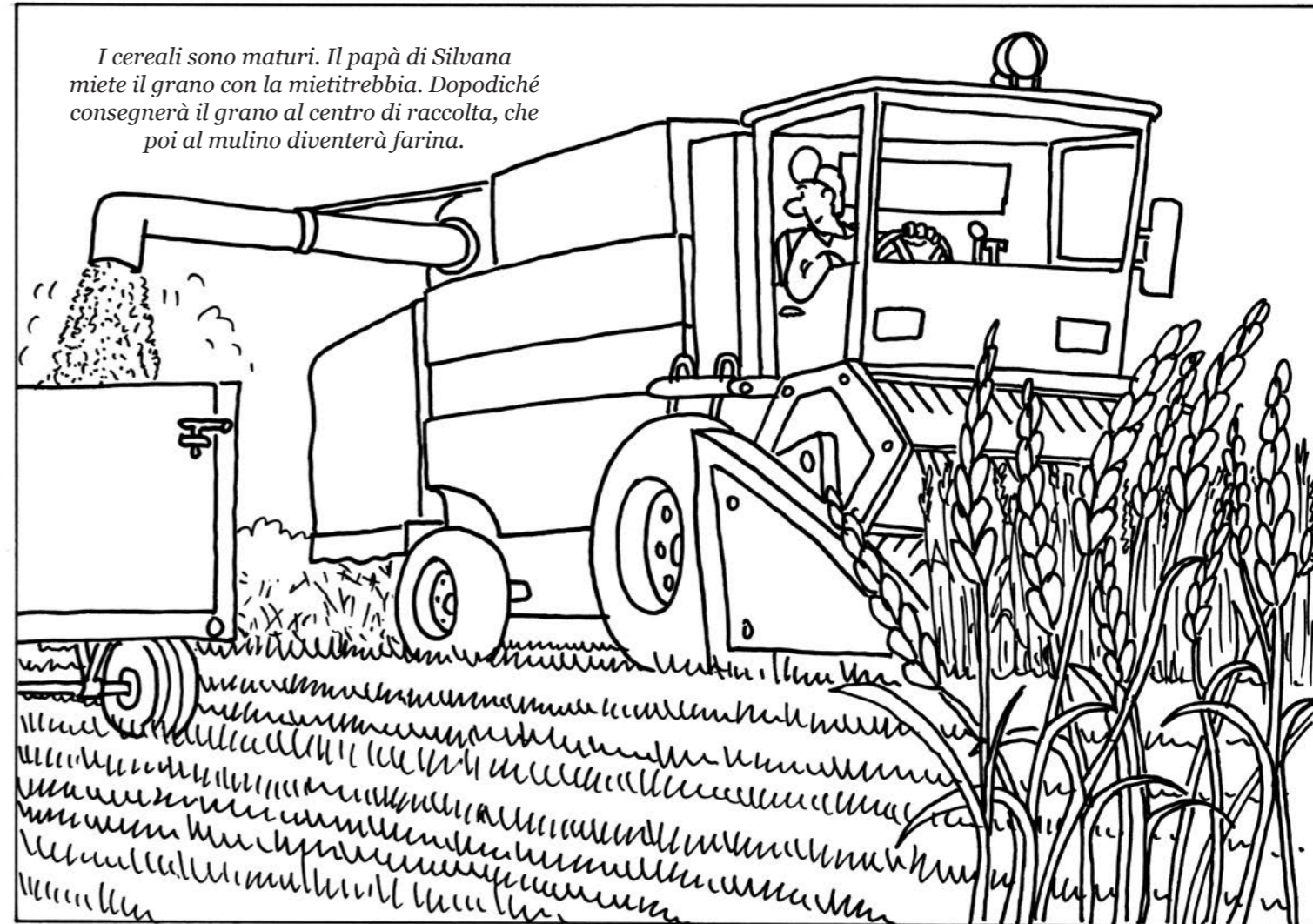


*In fattoria c'è anche un pollaio.
La nonna di Silvana va a prendere
le uova. Una gallina depone un
uovo quasi ogni giorno.*



*Nell'orto crescono insalate, verdure, erbe aromatiche, una
grande varietà di fiori colorati e bacche deliziose. Oggi,
la mamma di Silvana sta raccogliendo dei fagioli per la cena.*

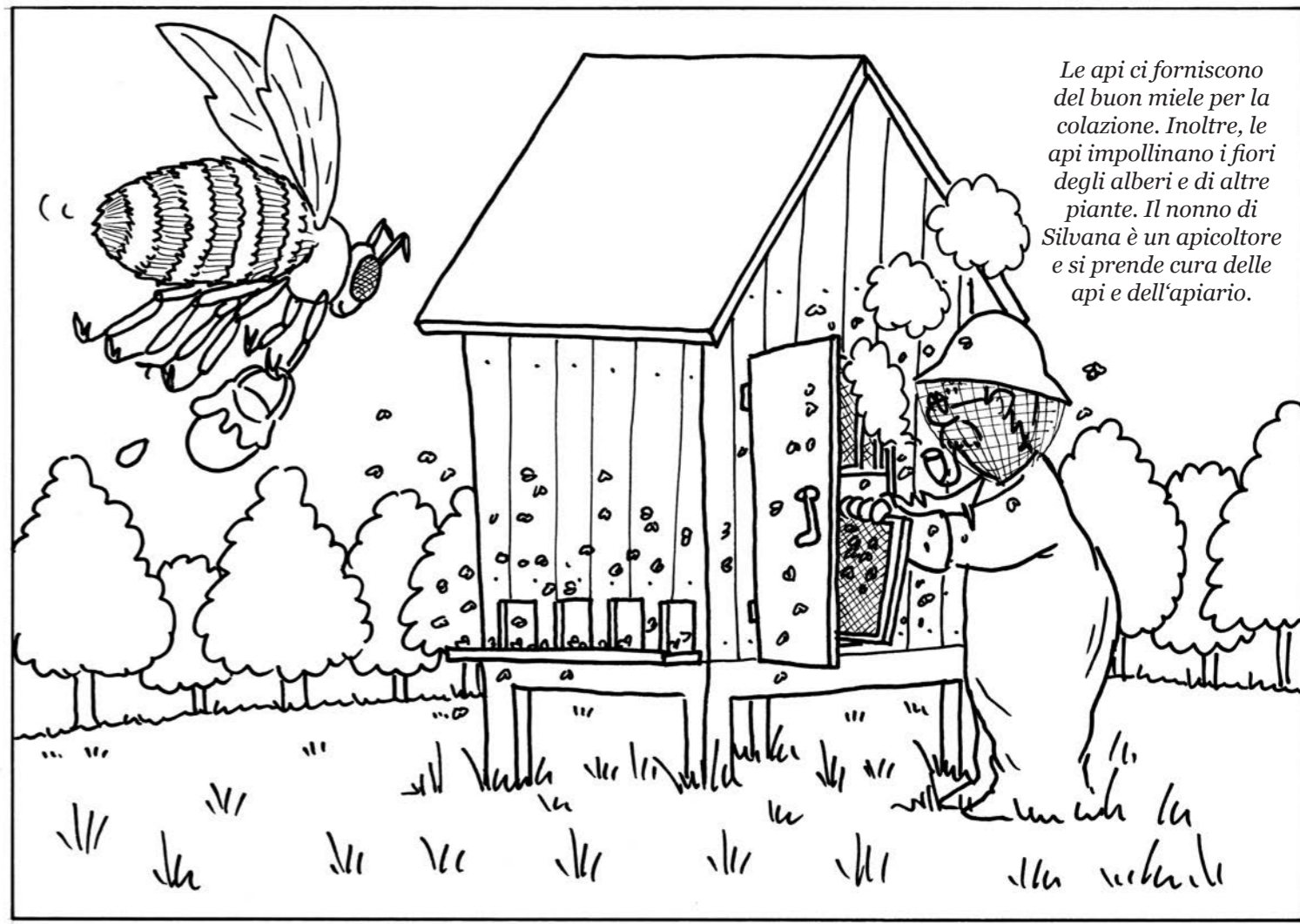




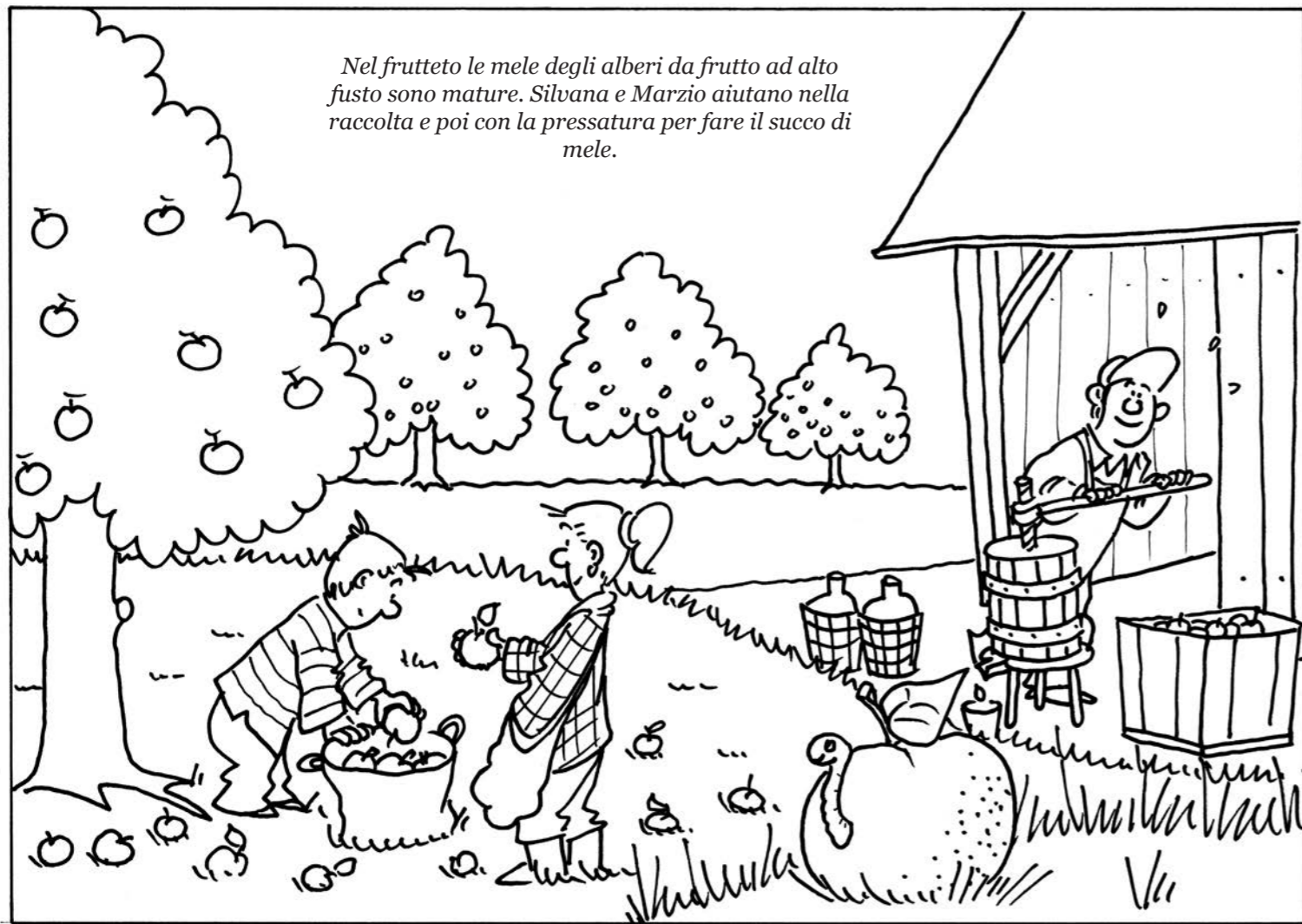
*Le patate sono ancora troppo piccole.
Il papà di Silvana dissotterra una pianta
per valutare quanto tempo devono ancora
rimanere nel terreno prima che possano
essere raccolte con il grande scavapatate.*



*Le api ci forniscono
del buon miele per la
colazione. Inoltre, le
api impollinano i fiori
degli alberi e di altre
piante. Il nonno di
Silvana è un apicoltore
e si prende cura delle
api e dell'apiario.*



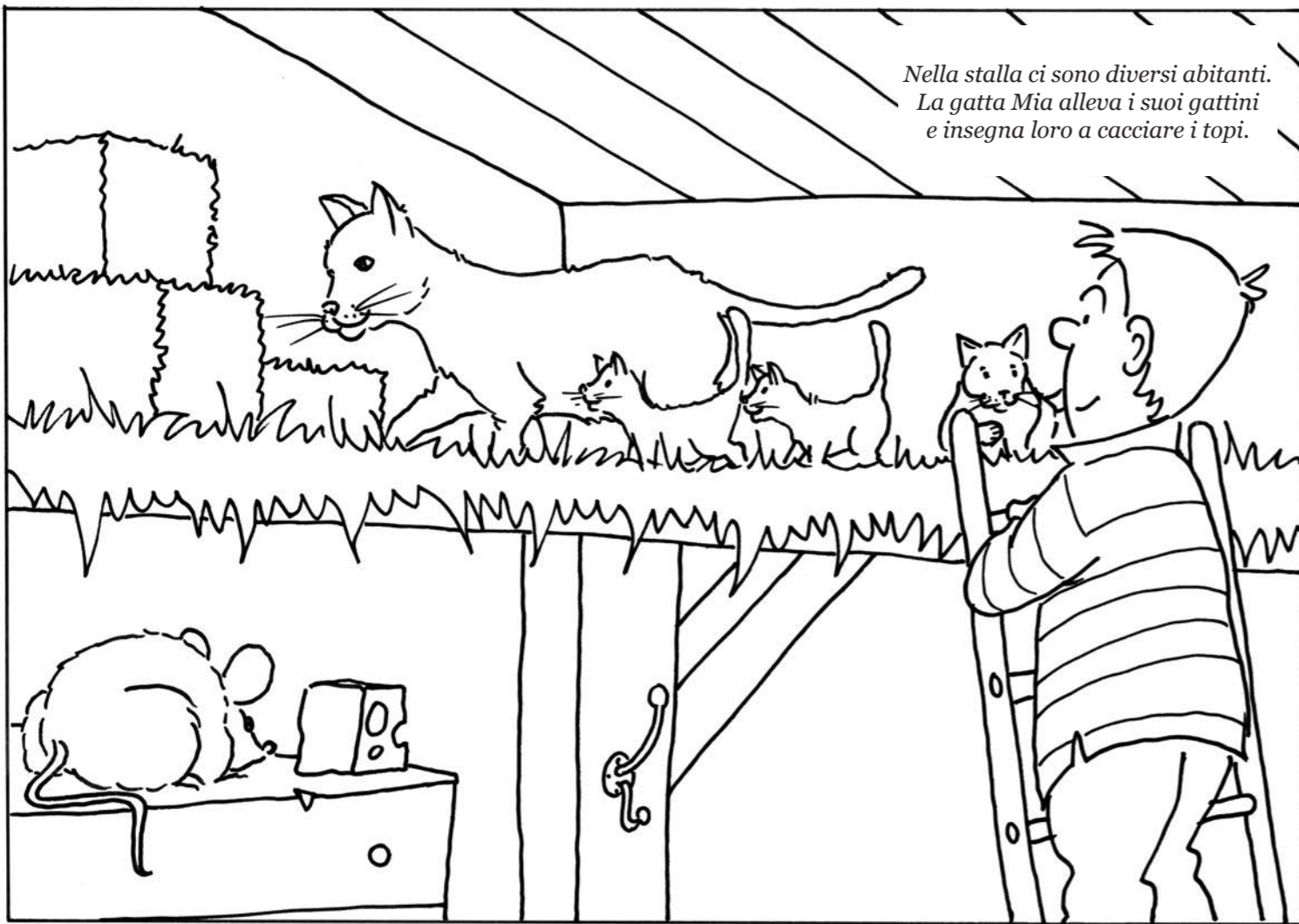
Nel frutteto le mele degli alberi da frutto ad alto fusto sono mature. Silvana e Marzio aiutano nella raccolta e poi con la pressatura per fare il succo di mele.



Le pecore vengono di solito tosate due volte all'anno. La lana può essere utilizzata come isolante nella costruzione di una casa o per essere lavorata a maglia.



*Nella stalla ci sono diversi abitanti.
La gatta Mia allèva i suoi gattini
e insegna loro a cacciare i topi.*



*Per concludere questa splendida
giornata al meglio, Marzio e Silvana
fanno uno spuntino con tutta la famiglia.
Tutti si gustano i prelibati prodotti
della fattoria*





Svizzera. Naturalmente.

**Contadine
& contadini**
svizzeri

Per voi.